

Faculté de philosophie et lettres



GLOR2836 Syriac (cours supérieur)

[45h] 9 crédits

Cette activité se déroule pendant toute l'année

Enseignant(s): Andrea Barbara Schmidt

Langue d'enseignement : français

Niveau : Second cycle

Objectifs (en termes de compétences)

Maîtrise de notions approfondies de la grammaire du syriaque. Initiation à la lecture des textes non vocalisés.

L'étudiant doit être capable de vocaliser des textes syriaques. Connaissance des phénomènes linguistiques et grammaticaux propres aux textes syriaques traduits du grec.

Connaissance de la paléographie syriaque et du déchiffrement des manuscrits.

Objet de l'activité (principaux thèmes à aborder)

Le cours a pour objet les textes littéraires de différents genres (poésie, liturgie, histoire, théologie, etc.) rédigés en syriaque, ainsi que des textes traduits du grec en syriaque, y compris l'étude des manuscrits qui conservent ces textes.

Résumé : Contenu et Méthodes

Le cours de deux ans introduit l'étudiant à une connaissance approfondie du syriaque. Après avoir traduit des textes non vocalisés de plus en plus difficiles et des différents genres de la littérature syriaque, on en vient au déchiffrement de manuscrits. Le programme de lecture est établi, dans la mesure du possible, en fonction des intérêts personnels de l'étudiant. Un intérêt spécial est mis sur les textes faisant l'objet de recherche dans le cadre de l'Institut.

Autres informations (Pré-requis, Evaluation, Support, ...)

Pré-requis : connaissance élémentaire du syriaque ou cours GLOR 1641-1642 (GLOR 1819).

Evaluation continue. Examen oral en fin d'année : traduction et explication d'un texte non vu.

Support : documents distribués par l'enseignant.

Programmes proposant cette activité

HORI2 Licence en langues et littératures orientales (philologie et histoire orientales)

HORI2M1 Master en langues et littératures anciennes, orientation "orientales"

Autres crédits de l'activité dans les programmes

HORI21 Première licence en langues et littératures orientales (philologie(9 crédits) et histoire orientales)

HORI22 Deuxième licence en langues et littératures orientales (9 crédits)
(philologie et histoire orientales)

HORI2M1 Master en langues et littératures anciennes, orientation (9 crédits)
"orientales"